

Jabra  
Speak 710



Руководство пользователя

© 2017 GN Audio A/S. Все права защищены. Jabra® – зарегистрированный товарный знак компании GN Audio A/S. Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными торговыми знаками компании Bluetooth SIG, Inc. и используются GN Audio A/S по лицензии.

---

Спроектировано и разработано в Дании

Сделано в Китае

МОДЕЛЬ: PHS040W / END040W



---

**Декларацию о соответствии** можно найти на сайте  
[www.jabra.ru/CP/US/declarations-of-conformity](http://www.jabra.ru/CP/US/declarations-of-conformity)

1. Приветствие .....	5
2. Обзор.....	6
3. Размещение .....	7
3.1 Небольшой конференц-зал	
3.2 Большой конференц-зал	
3.3 Рабочий стол	
3.4 Мультимедийная стереосистема	
4. Способ зарядки.....	11
4.1 USB-зарядка	
4.2 Автоматическое выключение питания	
4.3 Состояние батареи	
5. Подключение .....	13
5.1 Подключение к ПК (Bluetooth)	
5.2 Подключение к ПК (USB-кабель)	
5.3 Подключение к смартфону	
6. Использование .....	15
6.1 Видимость кнопок	
6.2 Типичное применение	
6.3 Управление несколькими вызовами	
6.4 Кнопка Соединение	
6.5 Кнопка Smart	
6.6 Голосовые указания	
6.7 Совместное использование	
6.8 Сброс параметров до заводских настроек	

7. Программное обеспечение .....	22
7.1 Jabra Direct	
7.2 Обновление встроенной программы	
8. Техническая поддержка.....	24
8.1 Список часто задаваемых вопросов и технические характеристики	
8.2 Обращение с устройством Jabra	

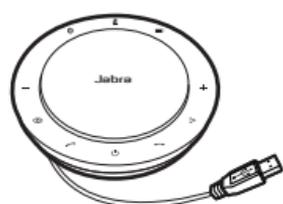
# 1. Приветствие

Благодарим Вас за приобретение спикерфона Jabra Speak 710. Надеемся, что Вы получите удовольствие от его использования!

## **Функции Jabra Speak 710**

- Насыщенный звук при вызовах и прослушивании музыки
- Удобное подключение «plug & play» – соединение с ноутбуком, смартфоном и планшетом через USB или Bluetooth®
- Легкий вес, защитный дорожный чехол и 15 часов работы от батареи
- Гибкость и масштабируемость для проведения небольших и крупных совещаний
- Взаимодействие с голосовым помощником по одному нажатию кнопки Smart
- Сертифицированное решение для работы с приложениями Avaya, Cisco и Skype для бизнеса с подключением типа «plug & play»

## 2. Обзор

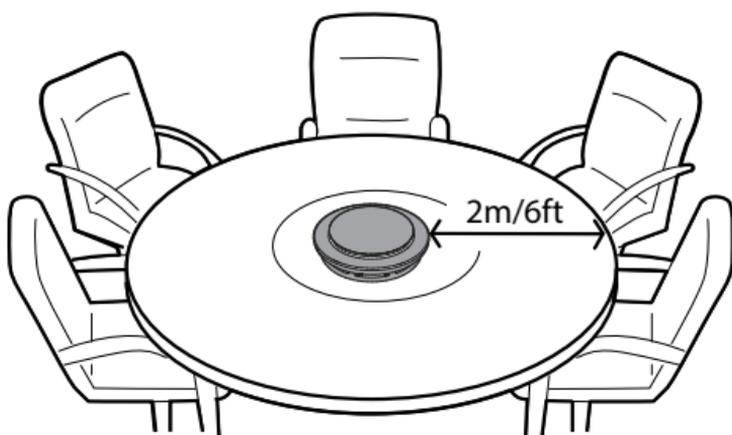


## 3. Размещение

### 3.1 Небольшой конференц-зал

---

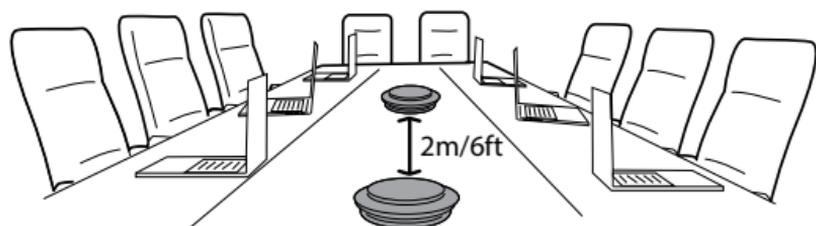
Разместите спикерфон по центру стола на расстоянии до 2 м от каждого участника. Один спикерфон Jabra Speak 710 идеально подходит для проведения совещаний с участием до 6 человек.



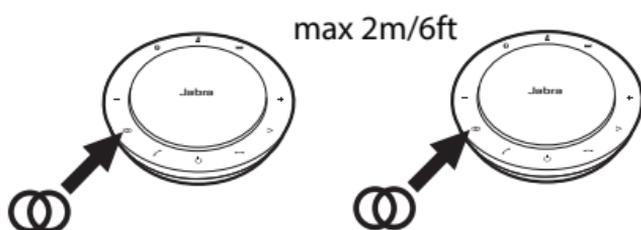
## 3.2 Большой конференц-зал

---

Для проведения крупных совещаний с участием до 12 человек в одном помещении разместите два спикерфона Jabra Speak 710 с обеих сторон стола, чтобы отчетливо слышать всех участников совещания.



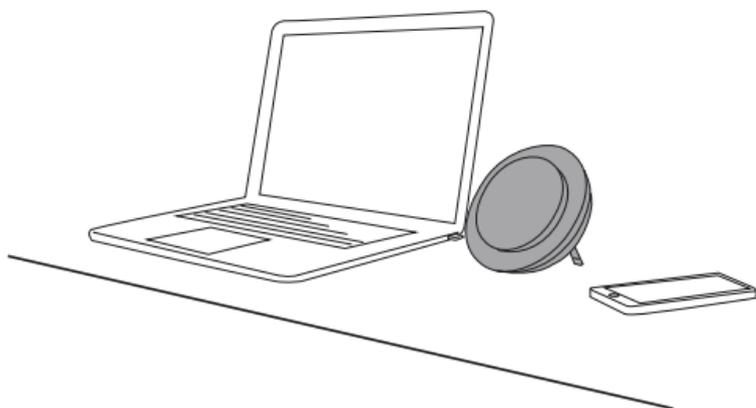
Для временного включения звуковой связи между двумя спикерфонами Jabra Speak 710 нажмите кнопку **Соединение** на обоих спикерфонах, если они находятся на расстоянии не более 2 м друг от друга.



### 3.3 Рабочий стол

---

При использовании Jabra Speak 710 на рабочем столе рекомендуется установить спикерфон в вертикальном положении с помощью настольного крепления. Это позволит лучше направить звук в Вашу сторону.



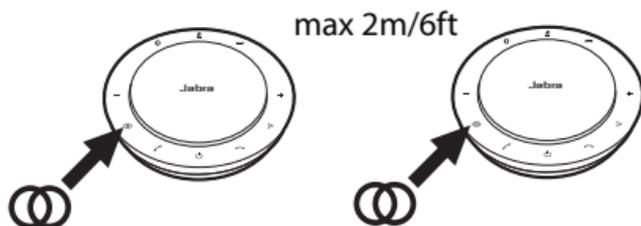
## 3.4 Мультимедийная стереосистема

---

Если Вы проводите презентацию или просматриваете мультимедийный контент в формате стерео, можно разместить два спикерфона Jabra Speak 710 с обеих сторон проектора или дисплея для автоматической передачи стереозвука.



Для временного включения звуковой связи между двумя спикерфонами Jabra Speak 710 нажмите кнопку **Соединение** на обоих спикерфонах, если они находятся на расстоянии не более 2 м друг от друга.

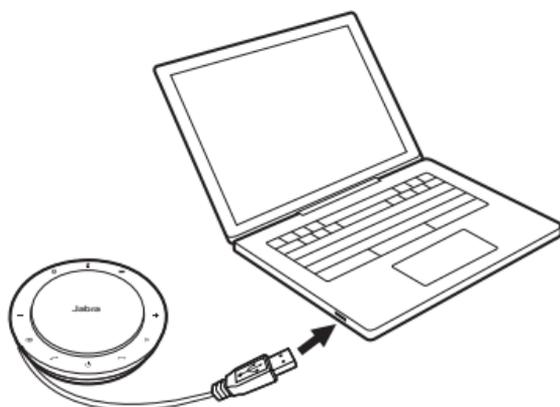


## 4. Способ зарядки

### 4.1 USB-зарядка

---

Подключите Jabra Speak 710 к USB-источнику питания с помощью прилагаемого USB-кабеля. Батарея Jabra Speak 710 рассчитана на 15 часов работы в режиме разговора. Для полной зарядки батареи понадобится около 3 часов.



### 4.2 Автоматическое выключение питания

---

С целью экономии заряда батареи в неподключенном состоянии, спикерфон Jabra Speak 710 автоматически отключится при отсутствии соединения с устройством Bluetooth в течение 15 минут.

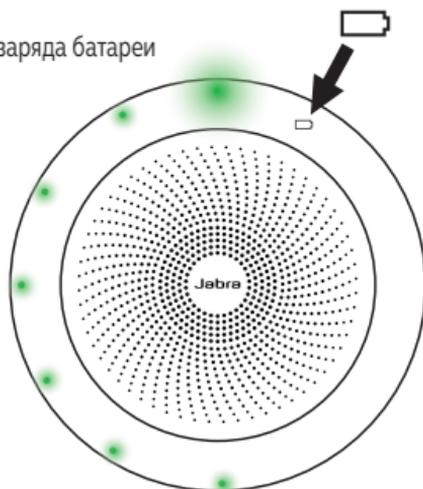
Если соединение с устройством Bluetooth установлено и спикерфон находится в неподключенном состоянии, он автоматически отключится через 8 часов.

## 4.3 Состояние батареи

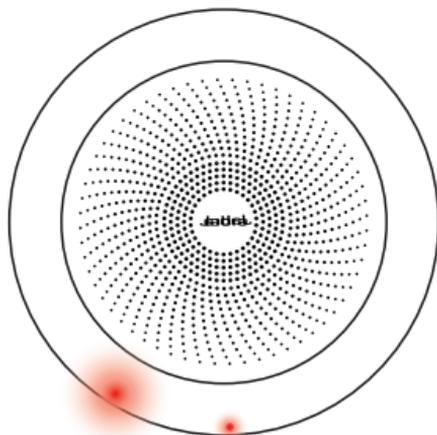
---

Для просмотра текущего состояния батареи нажмите кнопку **Состояние батареи**. Светодиодные индикаторы по краям Jabra Speak 710 будут светиться, показывая текущее состояние батареи.

Средний уровень заряда батареи



Низкий уровень заряда батареи

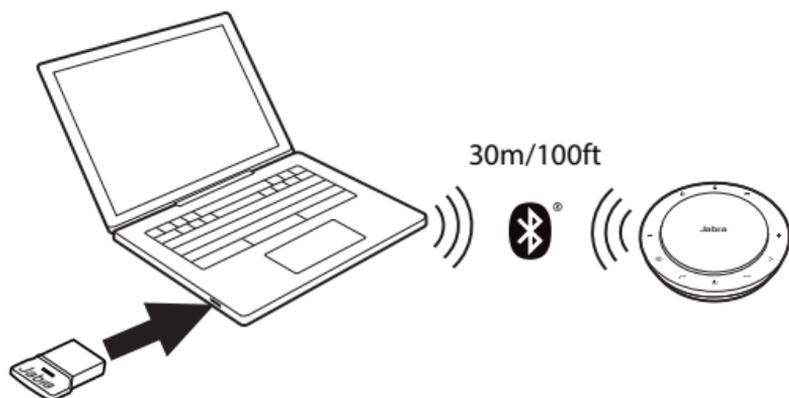


# 5. Подключение

## 5.1 Подключение к ПК (Bluetooth)

---

Вставьте адаптер Jabra Link 370 в USB-разъем Вашего ПК. Спикерфон Jabra Speak 710 и адаптер Jabra Link 370 предварительно сопряжены и уже готовы к использованию. Радиус действия Bluetooth составляет 30 м.



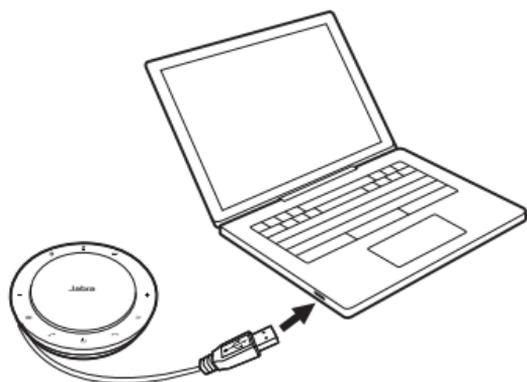
Для корректной работы спикерфона Jabra Speak 710 можно настроить адаптер Jabra Link 370 в качестве устройства воспроизведения в параметрах звука операционной системы.

Для ручного сопряжения Jabra Speak 710 с адаптером Jabra Link 370 необходимо воспользоваться программным обеспечением Jabra Direct.

## 5.2 Подключение к ПК (USB-кабель)

---

Вставьте спикерфон Jabra Speak 710 в USB-разъем Вашего ПК. Можно настроить спикерфон Jabra Speak 710 в качестве устройства воспроизведения в параметрах звука операционной системы.



## 5.3 Подключение к смартфону

---

Удерживайте кнопку **Bluetooth** в течение 2 секунд и следуйте голосовым указаниям по выполнению сопряжения с Вашим смартфоном. Радиус действия Bluetooth составляет 10 м.



Для отключения или повторного подключения снова нажмите кнопку **Bluetooth**.

## 6. Использование



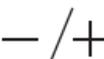
### 6.1 Видимость кнопок

Кнопки подсвечиваются и видны только при включенном спикерфоне. При бездействии в течение 1 минуты кнопки погаснут. Они могут быть повторно активированы путем прикосновения к области расположения кнопок.

Кнопки **Smart**, **Соединение** и **Отключение звука** будут видны только при определенных условиях (например, кнопка **Соединение** видна только при расположении двух спикерфонов Jabra Speak 710 близко друг к другу).

## 6.2 Типичное применение

---

ЧТО	КАК
 Включение или выключение питания	Удерживайте (1 секунду) кнопку <b>Питание</b>
 Ответ на вызов	Нажмите кнопку <b>Ответ на вызов</b>
 Завершение или отклонение вызова	Нажмите кнопку <b>Завершение вызова</b>
 Включение/ выключение голосовых указаний	Удерживайте (8 секунд) кнопку <b>Завершение вызова</b>
 Увеличение/ уменьшение громкости	Нажмите (или удерживайте) кнопку <b>Увеличение громкости</b> или <b>Уменьшение громкости</b>
 Отключение/ включение микрофона	Нажмите кнопку <b>Отключение звука</b>
 Состояние батареи	Нажмите кнопку <b>Состояние батареи</b>
 Подключение устройства Bluetooth	Нажмите кнопку <b>Состояние Bluetooth</b>

ЧТО	КАК
 <p>Соединение двух спикерфонов Jabra Speak 710</p>	<p>Нажмите кнопку <b>Соединение</b> (видна только при наличии второго спикерфона Jabra Speak 710 на расстоянии не более 2 м)</p>
 <p>Голосовой помощник (смартфоны)</p>	<p>Нажмите кнопку <b>Smart</b> (видна только при подключении к смартфону)</p>
<p>Быстрый набор (выкл. по умолчанию)</p>	<p>Нажмите кнопку <b>Smart</b> (используйте программное обеспечение Jabra Direct для включения быстрого набора)</p>

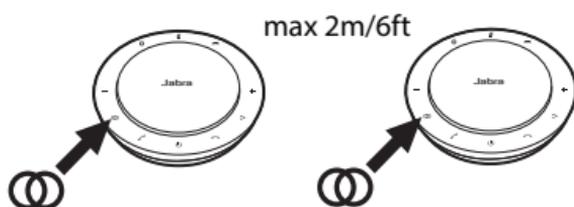
## 6.3 Управление несколькими вызовами

ЧТО	КАК
 <p>Перевод текущего вызова на удержание и ответ на входящий звонок</p>	<p>Нажмите кнопку <b>Ответ на вызов</b></p>
<p>Переключение между удерживаемым и активным звонок</p>	<p>Нажмите кнопку <b>Ответ на вызов</b></p>
 <p>Отклонение входящего звонка и продолжение текущего вызова</p>	<p>Нажмите кнопку <b>Завершение вызова</b></p>

## 6.4 Кнопка Соединение

---

Для временного включения звуковой связи между двумя спикерфонами Jabra Speak 710 нажмите кнопку **Соединение** на обоих спикерфонах, если они находятся на расстоянии не более 2 м друг от друга. Кнопка **Соединение** будет видна только при наличии двух спикерфонов Jabra Speak 710, находящихся на расстоянии не более 2 м друг от друга.



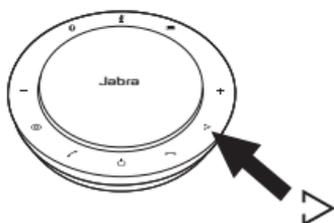
Чтобы отсоединить спикерфоны, нажмите кнопку **Соединение** на одном из спикерфонов.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если два устройства Bluetooth подключены к спикерфону Jabra Speak 710, то последнее подключенное устройство Bluetooth будет заменено временным соединением.

## 6.5 Кнопка Smart

---

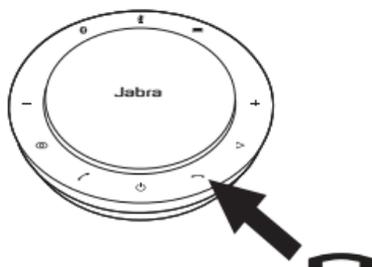
По умолчанию кнопка **Smart** активирует Вашего голосового помощника в смартфоне (Siri®, Google Now™, Cortana™). Тем не менее, если Вы предпочтете использовать кнопку **Smart** для быстрого набора номера телефона на Вашем смартфоне или ПК, ее можно легко настроить с помощью программного обеспечения Jabra Direct.



## 6.6 Голосовые указания

---

Включение или выключение голосовых указаний осуществляется путем удержания кнопки **Завершение вызова** в течение 8 секунд.



## 6.7 Совместное использование

---

Если спикерфон Jabra Speak 710 используют несколько пользователей, рекомендуется включить режим Совместное использование в программном обеспечении Jabra Direct. При включении режима Совместное использование спикерфон не будет автоматически соединяться с предыдущим подключенным смартфоном или адаптером Jabra Link 370.

Для подключения к смартфону или адаптеру Jabra Link 370 нажмите кнопку **Bluetooth** на спикерфоне и следуйте голосовым указаниям.

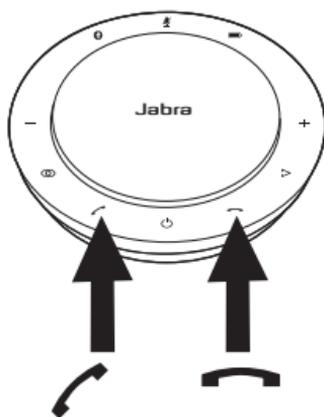
**ПРИМЕЧАНИЕ.** При включении режима Совместное использование необходимо выполнить повторное сопряжение с Вашим смартфоном или адаптером Jabra Link 370.

## 6.8 Сброс параметров до заводских настроек

---

Сброс параметров спикерфона Jabra Speak 710 приведет к очистке списка сопряженных устройств Bluetooth, а также к удалению всех персональных настроек. После сброса параметров до заводских настроек необходимо выполнить повторное сопряжение спикерфона Jabra Speak 710 с устройствами Bluetooth или адаптером Jabra Link 370.

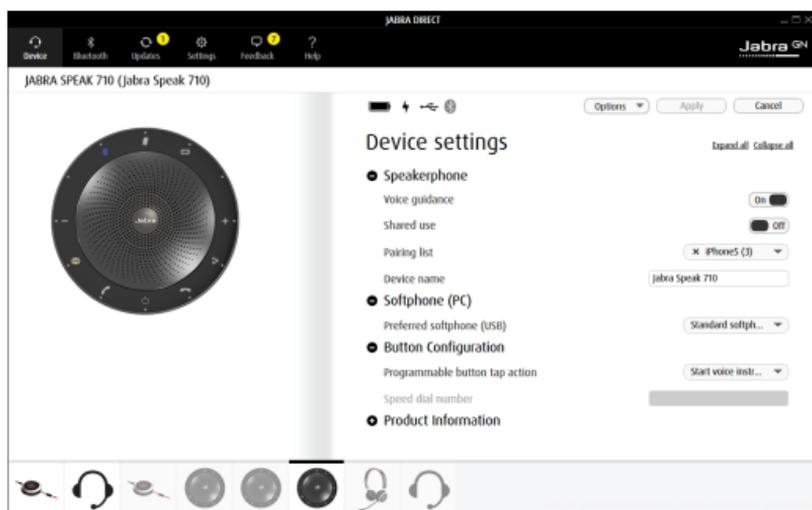
Для сброса параметров до заводских настроек удерживайте кнопку **Ответ на вызов** и кнопку **Завершение вызова** в течение 8 секунд, пока в спикерфоне не прозвучит сообщение «Сброс параметров до заводских настроек».



# 7. Программное обеспечение

## 7.1 Jabra Direct

Jabra Direct – программное обеспечение ПК, предназначенное для поддержки, управления и оптимального функционирования устройств Jabra.



Скачайте последнюю версию с сайта [jabra.ru/direct](http://jabra.ru/direct)

## 7.2 Обновление встроенной программы

---

Обновления встроенной программы улучшают рабочие характеристики или добавляют новые функциональные возможности устройствам Jabra.

1. Подключите спикерфон Jabra Speak 710 к компьютеру с помощью USB-кабеля или адаптера Jabra Link 370.
2. Установите программное обеспечение Jabra Direct на Ваш компьютер.
3. Используйте Jabra Direct для проверки наличия последних обновлений встроенной программы.

## 8. Техническая поддержка

### 8.1 Список часто задаваемых вопросов и технические характеристики

---

Список часто задаваемых вопросов, сертификаты и технические характеристики см. на сайте [jabra.ru/speak710](http://jabra.ru/speak710)

### 8.2 Обращение с устройством Jabra

---

- Спикерфон Jabra Speak 710 предназначен для эксплуатации исключительно в помещениях.
- Избегайте хранения при экстремальных температурах (выше 65 °C или ниже -40 °C).
- Не допускайте попадания на Jabra Speak 710 дождевых осадков или других жидкостей.
- Не наклеивайте на Jabra Speak 710 наклейки или ярлыки.

